

不小心，
就把日子过得这么有趣！

【韩】李蕙先 著
李小晨 译



允许自己放慢脚步，停下来，

莳花弄草、布置家居、整理收纳，
还有甜蜜的手作时光，

整理生活，也整理心情，
只为遇见更好的自己。

小时光

／ 圆圆夫人的
居家生活整理术

· 风 靡 韩 国 的 ·
· 生 活 风 格 读 本 ·



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

小时光

圆圆夫人的居家生活整理术

[韩] 李蕙先 著

李小晨 译



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内 容 提 要

我们的生活是否已被辛劳的工作与永远处理不完的琐事填满？你是否已经对这样的人生感到厌倦？

繁忙的生活中并非没有快乐，只要偶尔停下脚步看看眼前的一切，就可能有所发现。这正是圆圆夫人的生活态度。她从日常细节出发，细细记录下自己对花草园艺、家居布置、整理收纳、钩编、拼布的美好实践，编织出一段段幸福愉悦的小时光。读完本书，你将会发现原来幸福如此简单。

整理生活，也整理心情，只为遇见更好的自己。

北京市版权局著作权合同登记图字：01-2012-6893 号

살림이 좋아

Copyright © 2012 by LEE HAE SUN

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2012 by China WaterPower Press.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with FORBOOK PUBLISHING CO. through Agency Liang.

图书在版编目 (C I P) 数据

小时光：圆圆夫人的居家生活整理术 / (韩) 李蕙先著；李小晨译. -- 北京：中国水利水电出版社，2013. 4

ISBN 978-7-5170-0732-6

I. ①小… II. ①李… ②李… III. ①生活—知识
IV. ①TS976. 3

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第065365号

策划编辑：余榭婷 责任编辑：余榭婷 加工编辑：曹亚芳 封面设计：李 佳

书 名 小时光：圆圆夫人的居家生活整理术
作 者 [韩] 李蕙先 著 李小晨 译
出版发行 中国水利水电出版社
(北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038)
网 址: www.waterpub.com.cn
E-mail: mchannel@263.net (万水)
sales@waterpub.com.cn
电 话: (010) 68367658 (发行部)、82562819 (万水)
经 售 北京科水图书销售中心 (零售)
电话: (010) 88383994、63202643、68545874
全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版 北京万水电子信息有限公司
印 刷 中煤涿州制图印刷厂北京分厂
规 格 190mm×255mm 16开本 17.75印张 120千字
版 次 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷
印 数 0001—5000册
定 价 58.00元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究



日日经历的，

平淡，

却有意义的

生活：

那些提升幸福感的小事



“夫人，将书的副标题定为‘圆圆夫人的居家生活整理术’怎么样？”

在一个十分燥热的夏夜，而且是晚上10点之后，我收到了这条短信。发信息的正是这本书的责任编辑，内容只是这样简单的一句话，所以稍显不礼貌。而且，白天问不就好了，为什么非要在我快入睡的时候才发来，真是的！

“是是，很好，我这儿没问题”。

因为很是困乏，所以我有些缺乏诚意地回复了她。事实上，我觉得这个书名也没有什么新鲜高明的地方。“生活”就是那个样子呗。

但这还不算完。随后编辑又发来了一条关于生活的字典解释。难道编辑看出了我的心思？

“特别好！”

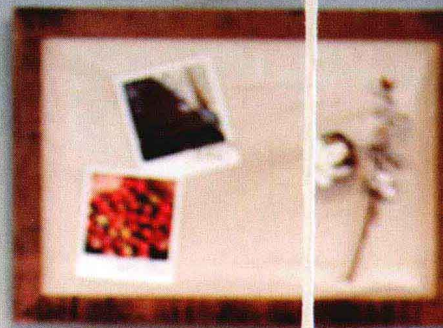
漫不经心地附和了她几次后，勉强结束了这次对话。当然，因为手机接连不断发出震动，我也被老公埋怨了几句。



但是第二天早晨，整理好家务，上网查看了“生活”的解释后，我终于明白为什么编辑会在那么晚的时间、那么不顾礼节地发短信过来。虽然“生活”一词常被我们挂在嘴边，但却很少有人思考其中的深意。生活就是人类这种生命的所有的日常活动和经历的总和。我每天所做的家务、烹制的食物、做的那些琐碎的事情，正是这些使我的家人得以幸福地生活。哪里还有比这更伟大的事情？原来幸福一直就在我手边。



“喝茶再走吧”





注意
△注意
必ずお湯を注ぎます
お湯の注ぎすぎにご注意
お湯の注ぎすぎにご注意
お湯の注ぎすぎにご注意



让人们体会到生活乐趣的博客“那处那家”

有种说法叫“管家婆”，曾经我以为“过日子”的意思和管家婆其实是差不多的。总是不想一辈子又扫又擦，做做饭就过去了。因为这个世界上还有那么多值得做的事情。所以我一定要进入职场，找到自己的一席之地，并且从事自己喜欢的职业。

就这样，我度过了自己二十几岁的青春时光，也度过了自己三十出头的那几年。作为“服装设计师”，我从不因加班和出差而抱怨。对这样的自己我感到很骄傲，也因此根本没有察觉到自己身体的变化。如果没有遇到现在的爱人，恐怕我还会一直保持着那样不见天日的工作状态。我和我的爱人是一起度过童年时光的小学同窗，20后再相见时，我们喝着啤酒，在回忆过去并认可现在生活的过程中，决定走到一起。如今我们结婚8年了，最初的4年我们是双职工，然后就像现在这样，我作为“夫人”深居家中。曾经的职业女性成为了全职主妇。

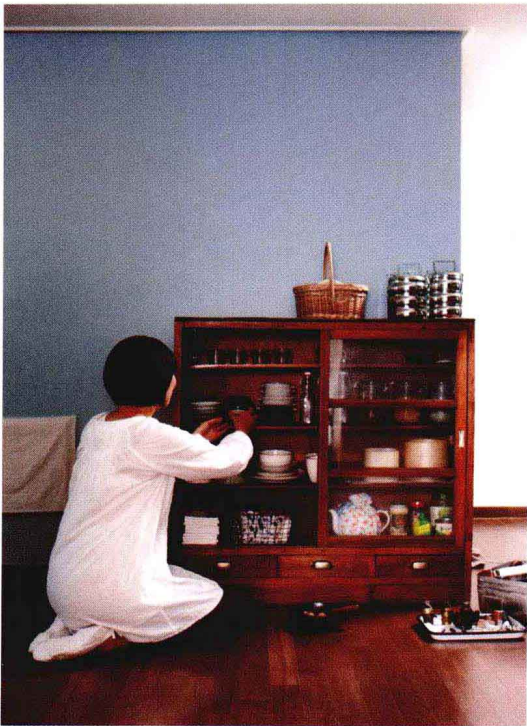
为什么会这样？我感觉自己每天所做的事情毫无意义。只是别人这样做，我也就这样做了。而这时怂恿我开设博客的朋友为我播下了幸福之种。自此，我开始以“那处那家”的名字更新博客，将我每天的生活记录下来。

虽然并不知道什么人会看到我的博客，但是在记述的过程中，我产生了一种强烈的使命感，开始体会到平凡生活的伟大之处，同时也产生了要不断精进的想法。就这样努力地耕耘了几年，我不仅得到了“Naver*人气博客”的勋章，也得到了一双展翅翱翔的翅膀。

越来越多的人开始倾听我的故事，我也在和他们的交流中，找到了全新的生活方向。

* Naver为韩国著名门户网站之一。——编者注





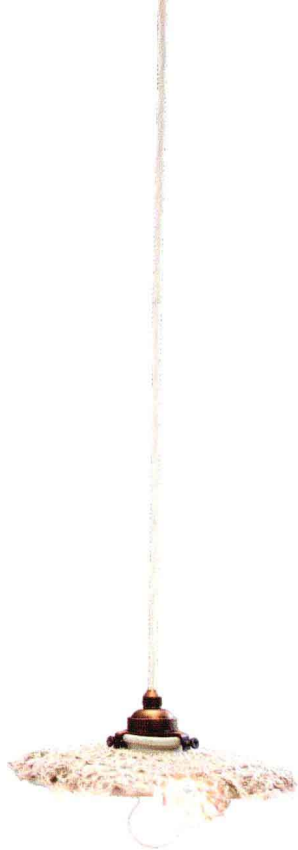
我每天在家中上班



我将家视为自己的职场。当然这并不是我最初的想法。作为全职主妇，每天重复同样的事情，做同样的家务，不禁让我对这样的生活产生怀疑。但既然是自己的职责，为什么不欣然接受，并且做得更好一些呢？就这样，我慢慢转变了自己的想法，并且开设了记录生活的博客，下定决心后一切似乎都变得简单起来。

所以在老公上班后，我也利用这段时间在家中上班。而我的工作就是清扫、洗衣服、做饭、家居布置、缝纫等。如果想要样样精通，真是没有一刻得闲。我既没有苛刻的上司，也没有要看脸色的同事，我只要按照自己的想法去做就可以。世界上没有比这更令人愉悦的事情了。我每天打理生活，也打理心情，只为遇见最好的自己。

做家务要用心，与技术无关



就这样，我每天做着家务，做着小手工，只为让我的家变得更加干净与舒适。现在我已经拥有8年家务经验的主妇，虽然也会怀疑这样是否虚度了时光，但是我很享受“整理”的过程。不，应该说是为了更快乐地生活而享受这一过程。

“怎么能做到这些？怎么能既擅长家居布置，又擅长烹饪？懂设计、会插花、会种菜，还会缝纫……人怎么能如此全能？”

就在决定出版这本书的那天，出版社的编辑这样问我。

“我原来就做得比较好啊！”

听过太多夸大的溢美之词，所以我也回答得随便了些。但是我知道，之所以做得好不是靠技术，而是要用心。用心才能体会到其中的趣味，而有了兴趣才能散发出光彩。我的努力决定着全家人的幸福指数，所以在做家务时我也满怀对家人的爱。





我想与所有主妇们和既要工作还要兼顾家务的上班族分享我的这份心情。每天因为繁琐的家务而疲惫不堪的我们，因为“黄脸婆”、“管家婆”等称呼自尊心受伤的我们，在没有尽头的家务面前失去希望的我们，勤俭持家、省吃俭用的我们，在家务中感到绝望的我们，为了家务放弃梦想的我们，我想与大家一起整理生活，整理人生，重拾生活的快乐。

此外，我要向我的爱人致谢，感谢他对我不断挑战的支持。同时也感谢访问我博客并给予帮助的网友。如果不是他们鼓励，我不会有出书的勇气。当然也要感谢不分昼夜敦促我更新博客、上传照片的编辑们。我愿意与读者们携起手来，一起寻找生活的快乐与希望。

快乐其实很简单，在于你怎样去找寻。

“圆圆夫人”李蕙先



我的生活

从花开始



Prologue

前言

1章 我的生活从花开始



从开始接触花的那天起，
我们的生活中就渗入了花的香气。
插花，养花，
平淡的日子也开始如花一般美丽起来。

- 04 卧室阳台上如温室一般的花田
我喜欢的花与植物们
工具，越简单越好
- 14 喝水就能生长的植物
种植“水树”的快乐
给风信子建个新家
- 22 苔藓和石头，越朴实越好
重新认识苔藓的风采
对石头的再发现
- 30 花朵传达的祝福——花束和花环
花、叶子、果实、水果、蜡烛，都是花束的制作素材
两种风格的棉花花环
松果花环&莲蓬松果花环
千日红迷你花环&锦绣木花环
绣球花花环&莲藕花环
- 43 为新娘准备的婚礼花球





2章 我住在租来的房子中

郊外又如何？
租房住又如何？
和和美美、满心欢喜，
难道还有比这更重要的吗？



- 48 我租住的家
- 53 出租房的平价装修日记
- 55 **Living Room** 装扮客厅
经济实用的出租房装修秘诀：在家具和装饰上下功夫
- 62 **Bed Room** 装扮卧房
温暖朴素的卧室装饰
- 68 **Kitchen** 装扮厨房
充满温情与美食味道的厨房日记
比钻石还贵重的厨房用品
特别的木质案板
多功能木架
- 80 **Library** 装扮书房
最适合一个人独处的地方，老公的书房
- 86 **Work Room** 装扮工作室
理想照进现实的地方：圆圆夫人的工作间
- 96 **Plus Story**
圆圆夫人装扮的邻居家



花点心思，打造温暖纯手工生活用品

我的宝贝针线盒，即使金银财宝也不换。

啊！不是，

如果有金银财宝，

一定要赶紧再去多买一些回来。

118 永远不嫌多的缝纫工具

120 乱炖那么好吃，难道乱缝就不行吗？

122 从简单的开始才会增加自信

我的靠垫游戏就这样开始啦

春、夏、秋、冬，每季不同的靠垫装饰

126 用布条、布块制作的手工生活用品

3种风格的杯垫

砂锅垫

嵌花抹布

正方形马克杯托

篮子装饰品

薰衣草香囊

餐具收纳袋

各具特色的针插



159 温暖愉悦的编织报告

无背椅套

夏季&冬季用灯罩

把手套

保温杯套

马克杯杯套

针织杯垫

182 与众不同的圣诞节装饰

用毛毡纸制作字母模板

星星、圣诞袜等圣诞装饰品

圣诞花束和花环

用鱼缸制作圣诞球

制作圣诞树装饰品的秘诀

